

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

JE DŮLEŽITÉ SI JE DŮKLADNĚ PŘEČÍST A ŘÍDIT SE JIMI

- Stáhněte si úplný návod k použití na adrese docs.whirlpool.eu nebo volejte na telefonní číslo uvedené v záručním listě.
- Před použitím spotřebiče si přečtěte tento návod k použití. Uchovejte si jej pro pozdější použití.
- V těchto pokynech a na samotném spotřebiči jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění, která je třeba za všech okolností dodržet. Výrobce odmítá nést jakoukoli odpovědnost za poruchy, které byly způsobeny nedodržením bezpečnostních pokynů, nevhodným používáním spotřebiče nebo nesprávným nastavením ovladačů.
- ⚠ Spotřebič využívá hořlavé chladivo (R290), maximální náplň chladiva je cca 0,26 kg. Spotřebič musí být instalován, provozován a uskladněn v místnosti o podlahové ploše minimálně 12,5 m². Výška místnosti by měla být nejméně 2,2 m.
- ⚠ Spotřebič byl testován v rozmezí 0,95 MPa – 1,05 MPa externího statického tlaku.
- ⚠ Velmi malé děti (0–3 roky) je třeba držet v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Malé děti (3–8 let) by se neměly ke spotřebiči přibližovat, pokud nejsou pod neustálým dozorem. Děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým či duševním postižením nebo bez patřičných zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo tehdy, pokud obdržely informace o bezpečném použití spotřebiče a rozumějí rizikům, která s jeho používáním souvisejí. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Nedovolte dětem, aby bez dohledu prováděly čištění a běžnou údržbu spotřebiče.

POVOLENÉ POUŽITÍ

- ⚠ POZOR: Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externího spínacího zařízení, jako je časovač, či samostatného systému dálkového ovládání.
- ⚠ Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných zařízeních jako: hotely a kanceláře.
- ⚠ Tento spotřebič není určen pro profesionální použití.
- ⚠ Klimatizaci vždy nejprve vypněte pomocí dálkového ovládání nebo tlačítka napájení na produktu.
K vypnutí nepoužívejte síťový jistič ani vytažení zástrčky.
Odpojte klimatizaci od elektrické sítě, pokud ji nebudete používat po delší dobu nebo během bouřky.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ Do vývodu vzduchu nikdy nevkládejte žádné předměty – nebezpečí zranění.
Udržujte ventilační otvory bez jakýchkoliv překážek.

INSTALACE

- ⚠ Manipulaci se spotřebičem a jeho instalaci musejí provádět minimálně dvě osoby – nebezpečí zranění. Při rozbalování a instalaci používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání!

- ⚠ Instalaci, elektrické zapojení a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik podle místních pravidel pro zapojování spotřebičů.
Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití.

Nedovolte dětem, aby se přibližovaly k místu instalace. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, že během přepravy nedošlo k jeho poškození.

V případě problémů se obraťte na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko.

Po instalaci musí být obalový materiál (plasty, polystyrenová pěna atd.) uložen mimo dosah dětí – nebezpečí udušení.

Před zahájením instalace je nutné spotřebič odpojit od elektrické sítě – nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Během instalace se ujistěte, že zařízení nepoškozuje napájecí kabel – nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem. Spotřebič zapněte až po dokončení jeho instalace.

⚠ Ohebná odtahová hadice umožňuje umístění klimatizačního zařízení ve vzdálenosti až 60 cm až 170 cm od okna nebo dveří. Spotřebič s přídavným topením musí být udržován minimálně 100 cm od hořlavého povrchu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ⚠ Klimatizaci neprovozujte ve vlhké místnosti, jako je koupelna nebo prádelna.
- ⚠ Před přesouváním spotřebiče odpojte napájecí kabel.

UPOZORNĚNÍ NA PŘERUŠENÍ DODÁVKY ELEKTRICKÉ ENERGIE

- ⚠ Zdroj napájení musí odpovídat uvedenému jmenovitému napětí a tvořit samostatný okruh pro spotřebič. Průměr napájecí šňůry musí splňovat požadavky.
- ⚠ Musí být možné odpojit spotřebič od elektrické sítě vytažením zástrčky. Spotřebič musí být uzemněn v souladu s místními bezpečnostními normami týkajícími se elektrických zařízení.
- ⚠ Doporučuje se použití pojistky s časovým zpožděním nebo jističem s časovým zpožděním. Veškerá kabeláž musí splňovat místní a národní elektrické předpisy a musí být instalována kvalifikovaným elektrikářem.
- ⚠ Nepoužívejte prodlužovací kabely, sdružené zásuvky nebo adaptéry. Po provedení montáže nesmí být elektrické prvky spotřebiče pro uživatele přístupné. Nepoužívejte spotřebič, pokud jste mokří nebo naboso. Tento spotřebič nezapínejte, pokud je poškozen napájecí síťový kabel či zástrčka, pokud správně nefunguje nebo byl poškozen či spadl.
- ⚠ Jestliže je poškozený přívodní kabel, za identický ho smí vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu – riziko úrazu elektrickým proudem.
- ⚠ Zajištěte správné uzemnění a zapojení zemnicího drátu do speciálního zemnicího systému v budově, jehož instalaci prováděli odborníci. Spotřebič musí být vybaven proudovým chráničem a pomocným jističem s dostatečnou kapacitou. Jistič musí být také vybaven magnetickou a tepelnou vypínací funkcí, aby byla zajištěna ochrana v případě zkratu a přetížení.

pojistka typu	T5A/250VAC
Požadovaná kapacita jističe	16 A

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- ⚠ VAROVÁNÍ: Před zahájením jakékoli údržby musí být spotřebič odpojen od elektrického napájení; nikdy nepoužívejte parní čistič – riziko elektrického šoku!

LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU

- Obal je vyroben ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem . Jednotlivé části obalového materiálu proto zlikvidujte odpovědně podle platných místních předpisů upravujících nakládání s odpady.

LIKVIDACE DOMÁCÍCH ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

- Tento spotřebič byl vyroben z recyklovatelných nebo opakovaně použitelných materiálů. Zlikvidujte jej podle místních předpisů pro likvidaci odpadu. Další informace o likvidaci, renovaci a recyklaci elektrických spotřebičů získáte na místním úřadě, ve středisku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.



Symbol  na výrobku nebo doprovodné dokumentaci udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutné ho odevzdat do příslušného sběrného střediska k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY

- Tento výrobek obsahuje fluorovaný skleníkový plyn, jež je zahrnutý do Kjótského protokolu. Chladicí plyn je v hermeticky uzavřeném systému (R290, GWP 3). Podrobné informace najdete na typovém štítku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Vysvětlení symbolů.

	POZOR!	Tento symbol označuje, že spotřebič využívá hořlavé chladivo. Pokud chladivo vyteče a dostane se do kontaktu s externím zápalným zdrojem, může dojít k požáru
	POZOR	Tento symbol upozorňuje, že je nutné si pečlivě přečíst návod k obsluze
	POZOR	Tento symbol označuje, že by servisní pracovníci měli při obsluze zařízení používat návod k montáži
	POZOR	Tento symbol ukazuje, že jsou k dispozici informace, jako je návod k obsluze nebo instalační příručka

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ÚDRŽBU SPOTŘEBIČE SE SPECIFICKÝM CHLADIVEM

- Stáhněte si úplný manuál pro podrobnou instalaci, servis, údržbu a opravy na docs.whirlpool.eu.
- ⚠ K urychlení rozmrazování nebo čištění nepoužívejte jiné prostředky než doporučené výrobcem.
- ⚠ Spotřebič musí být skladován v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše prostoru, jak je specifikováno pro provoz; bez nepřetržitého provozu zdrojů zážehu (například; otevřený oheň, provoz plynového spotřebiče nebo provoz elektrického ohřívače).
- ⚠ Spotřebič nepropichujte ani nevystavujte ohni. Dávejte pozor, protože chladivo může být bez zápachu.

Každá osoba, která pracuje nebo vstupuje do okruhu chladicího média, by měla mít aktuálně platné osvědčení od oprávněného orgánu v příslušném průmyslovém odvětví, které opravňuje k nakládání s chladivem v souladu s průmyslovou specifikací. Servis se provádí pouze podle doporučení výrobce. Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných pracovníků se provádějí pod dohledem osoby, která je způsobilá používat hořlavá chladiva. Spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 12.5 m². Instalace potrubí musí být vedena do místnosti s podlahovou plochou větší než 12.5 m². Potrubí musí být v souladu s národními předpisy pro plynárenství. Maximální množství náplně chladiva je 0,26 kg. Pokud používáte obrubové spoje opakovaně, je nutné je znovu navařit.

1. Převážba zařízení, které obsahuje hořlavé chladivo, musí být v souladu s přepravními předpisy.
2. Označení zařízení pomocí značek musí odpovídat místním předpisům.
3. Likvidace zařízení, které využívá hořlavé chladivo, musí být v souladu s národními předpisy.
4. Skladování zařízení/spotřebiče by mělo být v souladu s pokyny výrobce.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

5. Skladování zabaleného (neprodaného) zařízení Ochranný obal pro skladování by měly být konstruován tak, aby při mechanickém poškození zařízení uvnitř balení nedošlo k úniku náplně chladiva. Maximální počet kusů zařízení, která mohou být uložena společně, bude podle místních předpisů.

6. Informace o servisu.

6-1 Kontroly oblasti

Před zahájením práce na systému, který obsahuje hořlavé chladivo, jsou nezbytné bezpečnostní kontroly, aby se minimalizovalo riziko vznícení. Pro opravy chladicího systému je třeba před provedením práce na systému dodržet následující bezpečnostní opatření.

6-2 Pracovní postup

Práce se provádějí řízeným postupem, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo páry při provádění práce.

6-3 Obecná pracovní oblast

Všichni pracovníci údržby a ostatní pracovníci v místní oblasti musí být poučeni o povaze prováděné práce. Práci byste neměli provádět ve stísněných prostorech.

6-4 Kontrola přítomnosti chladiva

Oblast musí být před prací a během ní zkontrolována vhodným detektorem chladiva, aby se zajistilo, že technik si je vědom přítomnosti hořlavého prostředí. Zajistěte, aby bylo zařízení pro detekci úniků vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. bez jiskření, odpovídajícím způsobem utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

6-5 Přítomnost hasicího přístroje

Pokud se má provádět jakákoliv práce na chladicím zařízení nebo příslušných dílech za použití vysoké teploty, musí být k dispozici vhodné hasicí zařízení. Mějte k dispozici CO₂ nebo práškový hasicí přístroj v blízkosti plnicí oblasti.

6-6 Žádné zdroje zážehu

Žádná osoba provádějící práce související s chladicím systémem zahrnující odhalení jakéhokoliv potrubí, které obsahuje nebo obsahovalo hořlavé chladivo, nesmí používat jakékoliv zdroje zážehu takovým způsobem, který by vedl k nebezpečí požáru nebo výbuchu.

Všechny možné zdroje zážehu, včetně kouření cigaret, by měly být umístěny dostatečně daleko od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, během nichž se může uvolňovat hořlavé chladivo do okolního prostoru. Před zahájením práce je třeba prověřit oblast okolí zařízení, aby se zajistilo, že nedochází k žádnému nebezpečí požáru nebo vznícení. Musí být instalovány značky „Zákaz kouření“.

6-7 Větraná oblast

Před otevřením systému nebo prováděním jakýchkoliv prací při vysokých teplotách zajistěte, aby oblast byla otevřená nebo dostatečně větraná. Dostatečné větrání je nutné zajistit na celou dobu, kdy bude práce probíhat. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit jakékoliv uvolněné chladivo a přednostně ho odvětrat do venkovního prostředí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

6–8 Kontroly chladicího zařízení

Pokud měníte elektrické součásti, musejí být vhodné pro daný účel a mít správnou specifikaci. Pokyny výrobce pro údržbu a servis musí být vždy dodržovány. V případě pochybností se poraďte s technickým oddělením výrobce. Při instalacích používajících hořlavá chladiva se musí provádět následující kontroly:

- Objem chladiva odpovídá velikosti místnosti, ve které je zařízení s chladivem instalováno;
- Ventilační zařízení a vývody fungují správně a nejsou zablokované;
- Pokud je používán nepřímý chladicí okruh, musí se sekundární okruh zkontrolovat z hlediska přítomnosti chladiva;
- Označení výrobku je stále viditelné a čitelné. Označení a značky, které jsou nečitelné, musí být opraveny;
- Chladicí potrubí nebo součásti jsou instalovány v takové poloze, ve které je nepravděpodobné, že budou vystaveny jakékoliv látce, která může způsobovat korozi součástí obsahujících chladivo, pokud nejsou konstruovány z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné vůči korozi nebo jsou vhodně chráněny proti korozi.

6–9 Kontroly elektrických zařízení

Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí. Pokud dojde k poruše, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být k okruhu připojen žádný elektrický zdroj, dokud není vyhovujícím způsobem odstraněna. Pokud není možné poruchu okamžitě odstranit, ale je třeba pokračovat v provozu, použije se přiměřené dočasné řešení. To se musí oznámit majiteli zařízení, takže jsou doporučovány všechny části. Počáteční bezpečnostní kontroly zahrnují:

- Kondenzátory jsou vybité: to musí být provedeno bezpečně, aby nedošlo k vzniku jisker.
- Při plnění, zotavení nebo čištění systému nejsou odhaleny žádné elektrické součásti a kabeláž.
- Existuje pospojování uzemnění.

7. Opravy utěsněných součástí

Při opravách utěsněných součástí musí být veškeré elektrické přívody odpojeny od zařízení, na kterém se pracuje, před jakýmkoliv odstraněním utěsněného elektrického napájení zařízení během servisu a poté musí být v nejkritičtějších místě umístěna trvale fungující forma detekce úniků za účelem varování při potenciálně nebezpečné situaci. Zvláštní pozornost musí být věnována následujícím skutečnostem, aby se zajistila práce na elektrických součástech. Skříň se nezmění tak, aby byla ovlivněna úroveň ochrany. Patří sem poškození kabelů, nadměrný počet připojení, svorky, které nebyly vyrobeny podle původních specifikací, poškození těsnění, nesprávná montáž ucpávek atd.

Ujistěte se, že je přístroj bezpečně namontován. Zajistěte, aby těsnění nebo těsnicí materiály nebyly degradovány tak, že již neslouží k zabránění vstupu hořlavých prostředků. Náhradní díly musí být v souladu se specifikacemi výrobce.

POZNÁMKA:

Použití silikonového těsnicího prostředku může znemožnit účinnost některých typů zařízení pro detekci úniků. Jiskrově bezpečné součásti nemusí být před prací na nich izolovány.

8. Opravy jiskrově bezpečných součástí

Nepoužívejte žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže okruhu, aniž byste se ujistili, že to nepřekročí přípustné napětí a proud povolený pro používané zařízení. Jiskrově bezpečné

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

součásti jsou jediné typy, na kterých je možné pracovat v přítomnosti hořlavého prostředí. Zkušební zařízení musí mít správné jmenovité hodnoty. Vyměňujte součásti pouze za díly specifikované výrobcem. Jiné díly mohou způsobit vznícení ovzduší s chladivem v případě netěsnosti.

9. Kabeláž

Zkontrolujte, zda kabeláž není vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Kontrola také musí brát v úvahu účinky stárnutí nebo kontinuálních vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.

10. Detekce hořlavých chladiv

Za žádných okolností nesmí být při vyhledávání nebo detekci úniku chladiva použity potenciální zdroje zážehu. Nesmí být používán halogenidový hořák (ani jiný detektor používající otevřený oheň).

11. Metody detekce úniků

Následující metody detekce úniků se považují za přijatelné pro systémy obsahující hořlavé chladivo:

- Elektronické detektory úniku se používají k detekci hořlavých chladiv, ale citlivost nemusí být odpovídající nebo může být nutná opětovná kalibrace (detekční zařízení musí být kalibrováno v oblasti bez chladiva).
- Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem zážehu a je vhodný pro použité chladivo.
- Zařízení pro zjišťování úniku se nastaví na procentní podíl LFL chladiva a musí být kalibrováno na použité chladivo a potvrzené příslušné procento plynu (maximálně 25 %).
- Kapaliny pro detekci úniku jsou také vhodné pro použití u většiny chladiv, ale nesmí se používat čisticí prostředky s obsahem chlóru, protože chlór může reagovat s chladivem a korodovat měděné potrubí.
- Pokud existuje podezření na únik, veškeré otevřené ohně je třeba odstranit/uhasit.
- Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje tvrdé pájení, musí být veškeré chladivo odčerpáno ze systému nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od úniku.

12. Odstranění a odčerpání

- Při vstupu do okruhu chladiva za účelem opravy nebo za jiným účelem se použijí konvenční postupy. Je však důležité dodržovat osvědčené postupy, jelikož je třeba vzít v úvahu hořlavost.

Dodržujte následující postup:

- odstraňte chladivo;
- propláchněte okruh inertním plynem;
- odčerpejte;
- propláchněte okruh inertním plynem;
- otevřete okruh řezáním nebo pájením.

Náplň chladiva musí být odčerpána do správných zásobních válců. Systém musí být propláchnut pomocí OFN, aby byla jednotka bezpečná pro hořlavá chladiva. Tento proces může být potřeba opakovat několikrát. K tomuto účelu se nesmí používat stlačený vzduch nebo kyslík. Propláchnutí musí být dosaženo vstupem za účelem plnění, dokud se nedosáhne pracovního tlaku, poté odvětráním do atmosféry a nakonec odčerpáním do vakua. Tento postup se musí opakovat, dokud v systému není žádné chladivo. Při použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

poslední náplně musí být systém odvětrán na atmosférický tlak, aby na něm mohly probíhat práce. Tato operace je naprosto nezbytná, pokud se mají provádět pájení na potrubí. Zajistěte, aby výstup podtlakového čerpadla nebyl blízko jakýchkoliv možných zdrojů zážehu a v systému bylo vakuum s OFN a k dispozici nepřetržitě větrání.

13. Postupy plnění

Kromě obvyklých postupů plnění je třeba dodržovat následující požadavky:

- Zajistěte, aby při používání plnicího zařízení nedošlo ke kontaminaci jinými chladivy.
- Hadice nebo potrubí musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva v nich obsažené.
- Válce je třeba uchovávat na správné pozici podle pokynů.
- Ujistěte se, že je chladicí systém uzemněn před naplněním chladiva.
- Označte systém po dokončení plnění (pokud již není označen).
- Zvláštní pozornost musí být věnována tomu, aby nedošlo k přeplnění chladicího systému.

Před plněním systému musí proběhnout tlaková zkouška pomocí OFN.

Systém musí být testován z hlediska úniku po dokončení plnění, ale před uvedením do provozu.

Následná zkouška těsnosti se provede před opuštěním místa.

14. Odstavení z provozu

Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby byl technik plně obeznámen se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se správná praxe, aby všechna chladiva byla bezpečně odstraněna. Před prováděním úlohy se odebere vzorek oleje a chladiva v případě, že je požadována analýza před opětovným použitím recyklovaného chladiva. Před zahájením úlohy je nezbytné mít k dispozici elektrickou energii.

- a. Poznejte zařízení a jeho funkci.
- b. Izolujte systém elektricky.
- c. Před zahájením postupu se ujistěte, že:
 - v případě potřeby je k dispozici manipulační zařízení pro manipulaci s válci chladiva;
 - všechny osobní ochranné pomůcky jsou k dispozici a používají se správně;
 - proces odčerpání je vždy kontrolován kvalifikovanou osobou;
 - zařízení pro odčerpání a válce odpovídají příslušným normám.
- d. Pokud je to možné, odčerpejte chladivo.
- e. Pokud vakuum není možné, připravte sběrné potrubí, aby bylo možné chladivo odstranit z různých částí systému.
- f. Ujistěte se, že je válec umístěn na váze, než se zahájí odčerpávání.
- g. Spusťte zařízení pro odčerpání a postupujte podle pokynů výrobce.
- h. Válce nepřepřlňujte. (Ne více než 80 % kapalné náplně.)
- i. Nepřekračujte maximální provozní tlak válce, a to ani dočasně.
- j. Po správném naplnění válců a dokončení procesu se ujistěte, že jsou válce a zařízení okamžitě odstraněny z místa a všechny izolační ventily na zařízení jsou uzavřeny.
- k. Odčerpané chladivo se nesmí plnit do jiného chladicího systému, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.

15. Označování

Zařízení musí být označeno štítkem s uvedením, že bylo odstaveno z provozu a chladivo bylo vypuštěno. Štítek musí obsahovat datum a podpis. Ujistěte se, že na zařízení jsou štítky, které uvádějí, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

16. Odčerpání

Při odstranění chladiva ze systému, ať už z důvodu servisu, nebo odstavení z provozu, se doporučuje odstranění všech chladiv. Při přečerpávání chladiva do válců se ujistěte, že jsou použity pouze vhodné válce pro zpětné získávání chladiva. Ujistěte se, že je k dispozici správný počet válců pro uložení celé náplně systému. Všechny použité válce jsou určeny pro odčerpání chladiva a jsou takto označeny (tj. speciální válce pro zpětné získávání chladiva). Válce musí být vybaveny pojistným ventilem a přidruženými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. Prázdné regenerační válce jsou odčerpány, a pokud je to možné, ochlazeny před odčerpáním. Odčerpávací zařízení musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, který je k dispozici, a musí být vhodný pro odčerpání hořlavých chladiv. Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být kompletní s bezúnikovými spojkami a v dobrém stavu. Před použitím zařízení pro odčerpání zkontrolujte, zda je zařízení v uspokojivém provozním stavu, zda je správně udržováno a zda jsou všechny příslušné elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo zážehu v případě uvolnění chladiva. Pokud máte pochybnosti, obraťte se na výrobce. Odčerpání chladiva musí být vráceno dodavateli chladiva ve správném regeneračním válci a musí být proveden příslušný záznam o předání odpadu. Nemíchejte chladiva v jednotkách pro zpětné získávání a zejména ne ve válcích. Pokud je nutno odstranit kompresory nebo kompresorové oleje, zajistěte, aby byly odčerpány na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že hořlavé chladivo nezůstane v mazivu. Proces odčerpání musí být proveden před vrácením kompresoru dodavateli. Pro urychlení tohoto procesu se použije pouze elektrický ohřev těla kompresoru. Vypouštění oleje ze systému se musí provádět bezpečně. Při stěhování nebo přemístění klimatizačního zařízení se obraťte na zkušené servisní techniky za účelem odpojení a opětovné instalace jednotky. Neumísťujte žádné elektrické spotřebiče ani zařizovací předměty pod vnitřní jednotku ani venkovní jednotku. Kondenzát odkapávající z jednotky může způsobit jejich navlhnutí a poškození nebo poruchu vašeho majetku. Udržujte ventilační otvory bez jakýchkoliv překážek. Spotřebič uskladňujte v dobře větrané místnosti, jejíž rozměry odpovídají hodnotám místnosti pro provoz. Spotřebič musí být skladován v místnosti bez nepřetržitého otevřeného plamene (například funkční plynový spotřebič) a zdrojů zážehu (např. funkční elektrický ohřívač). Opakovaně použitelné mechanické konektory a spoje s rozšířeným koncem nejsou povoleny.

Uživatelské rozhraní



Začněte používat klimatizaci



POWER



MODE



FAN

1. Stisknutím tlačítka napájení spustíte nebo zastavíte provoz vašeho spotřebiče.
2. Stisknutím tlačítka režimu zvolíte provozní režim v pořadí studené vysoušení, ventilátor nebo topení.
3. Stisknutím tlačítka pro nastavení teploty nastavíte požadovanou teplotu.
4. Stisknutím tlačítka FAN zvolíte požadované otáčky ventilátoru v pořadí vysoké, střední nebo nízké.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

- * Pokud klimatizační jednotku po jejím připojení k elektrické síti zapnete poprvé, bude pracovat v automatickém režimu.
- * Na displeji klimatizace se zobrazí nastavená teplota.
- * Při změně režimu během provozu klimatizace se kompresor zastaví na dobu 3 až 5 minut před opětovným spuštěním. Pokud během tohoto času stisknete tlačítko, kompresor se znovu nespustí dalších 3 až 5 minut.
- * V režimu chlazení nebo vysoušení se kompresor a ventilátor kondenzátoru zastaví, jakmile teplota v místnosti dosáhne nastavené teploty.
- * V režimu Pouze ventilátor NELZE nastavit teplotu.
- * Topení NENÍ k dispozici u klimatizace pouze pro chlazení.
- * Níže uvedené provozní režimy lze nastavit pouze dálkovým ovladačem.

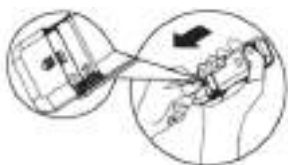
- TIMER
- AUTO
- JET

- * V případě výpadku napájení vaše klimatizační zařízení bude při obnovení napájení pracovat s předchozími nastaveními.
- * Pokud jednotka pracuje v prostředí s NEPRAVDĚPODOBNE VYSOKOU VLHKOSTÍ, bude voda zadržována v nádrži uvnitř jednotky. Klimatizační jednotka se vypne, jakmile je nádrž na vodu naplněná a na displeji se zobrazí „E5“, což vás informuje, že máte vyprázdnit vnitřní nádobu. Na zadní straně spotřebiče se nachází plastová trubka; zařízení přesuňte na bezpečné místo a plastovou trubku pro odvod vody položte.

Dálkové ovládání

Vložte baterie do RC

1. Vložte kolík a opatrně zatlačte kryt baterie dolů a zatlačte ve směru šipky, abyste jej odstranili.
2. Vložte do prostoru 2 baterie AAA (1,5 V). Ujistěte se, že polarita „+“ a „-“ jsou správně umístěny.
3. Zavřete kryt baterie na dálkovém ovladači.



• Přednastavení dálkového ovládání

Po výměně baterií v dálkovém ovladači je ovladač přednastaven na režim tepelného čerpadla. Dálkový ovladač tepelného čerpadla AC lze použít k ovládání modelů AC pouze s chlazením.

- Dálkový ovladač bude ovládat klimatizaci do vzdálenosti až 7 metrů.

Použití RC k ovládání spotřebiče

- Pokud si přejete spotřebič ovládat dálkovým ovládáním, nasměrujte dálkový ovladač na přijímací zařízení na vnitřní jednotce, abyste zajistili citlivost příjmu.
- Za účelem odeslání zprávy z dálkového ovládání bude po dobu 1 sekundy blikat symbol. Po přijetí zprávy spotřebič zapíše.

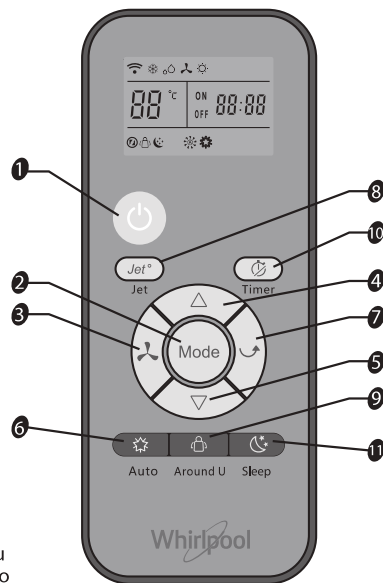


Poznámka: postupujte prosím podle pokynů které náleží k příslušnému dálkovému ovládání, které ke klimatizaci obdržíte.

Popis funkcí tlačítek

1. **TLAČÍTKO ZAP/VYP**
Stiskem tohoto tlačítka se spotřebič zapíná a vypíná.
2. **TLAČÍTKO MODE**
Toto tlačítko slouží k volbě provozního režimu.
3. **TLAČÍTKO FAN (VENTILÁTOR)**
Toto tlačítko slouží k nastavení otáček ventilátoru v pořadí automaticky, vysoké, střední a nízké.
- 4-5. **TLAČÍTKO TEMPERATURE (TEPLOTA)**
Toto tlačítko slouží k nastavení teploty v místnosti. Používá se k nastavení času v režimu časovače a aktuálního času hodin.
6. **TLAČÍTKO AUTOMATICKÉHO REŽIMU**
Nastaví nebo zruší funkci 6th Sense. V tomto režimu se teplota a rychlost ventilátoru nastavuje automaticky podle aktuální teploty místnosti.
7. **TLAČÍTKO SWING (NAKLÁPĚNÍ)**
Spouští nebo zastavuje pohyb vodorovných lamel a nastavuje požadovaný směr proudění vzduchu nahoru nebo dolů.
8. **TLAČÍTKO „JET“ (VELMI RYCHLÝ REŽIM)**
Tímto tlačítkem se zapíná nebo vypíná rychlé chlazení nebo vytápění.
9. **TLAČÍTKO AROUND U (BLÍŽ K VÁM)**
Používá se ke spuštění nebo zrušení funkce „Blíž k vám“. Stisknete-li toto tlačítko, dálkové ovládání odešle informaci o okolní teplotě interiérové jednotce, a spotřebič přizpůsobí svůj výkon podle dané teploty tak, abyste se cítili příjemně.
10. **TLAČÍTKO TIMER (ČASOVAČ)**
Slouží k nastavení nebo zrušení zapnutí časovače. Slouží k nastavení nebo zrušení vypnutí časovače.
11. **TLAČÍTKO SPÁNEK/ZTMAVENÍ**
1 – Krátkým stiskem se nastavuje nebo vypíná režim spánku (Sleep). Režim spánku (Sleep) lze nastavit v provozním režimu chlazení (Cooling), vytápění (Heating) nebo vysoušení (Dry). Díky této funkci vytvoříte příjemnější podmínky pro spánek.
2 – Dlouhým stiskem na dobu 3 sekund zapnete nebo vypnete osvětlení displeje.

Pozn. V extrémních podmínkách můžete zaznamenat mírné zvýšení hlučnosti, je-li nutné rychleji dosáhnout příjemné teploty.



Symboly na displeji RC

	Symbol chlazení		Automatické otáčky ventilátoru		Ukazatel režimu Auto		Přenos signálu
	Ukazatel vysoušení		Vysoká rychlost ventilátoru		Ukazatel režimu Jet		Zobrazení nastaveného časovače
	Ukazatel pouze větrání		Střední rychlost ventilátoru		Ukazatel Around U (režim okolní teploty)		Zobrazení nastavené teploty
	Ukazatel vytápění		Nízká rychlost ventilátoru				

Údržba

Vypouštění klimatizačního zařízení

(Při režimu vytápění připojte vypouštěcí hadici, v opačném případě se jednotka vypne, jakmile dosáhne výstražné hladiny.)

1. Pro vypnutí klimatizace stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (ZAPNOUT/VYPNOUT).
2. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky nebo odpojte napájení.
3. Přemístěte opatrně zařízení k vypouštěcímu místu nebo ho odnesete ven. Nehýbejte jednotkou, dokud voda úplně nevytéče.
4. Odstraňte zátku vedlejšího odvodňovacího otvoru a nechte vytéci všechnu vodu.
5. Hlavní vypouštěcí hadici vytáhněte z úchytky vypouštěcí hadice. Odstraňte zátku ze zakončení hlavní vypouštěcí hadice a nechte úplně vytéci vodu.

POZNÁMKA: Pokud klimatizační zařízení budete skladovat, viz „Skládání po použití“.

6. Opětovně nainstalujte zátku vypouštěcí hadice a pomocnou (sekundární) vypouštěcí zátku.
7. Vypouštěcí hadici znovu připevněte úchytkou vypouštěcí hadice.
8. Klimatizaci vraťte zpět na místo.
9. Napájecí kabel klimatizační jednotky zapojte do zásuvky nebo opětovně připojte napájení.
10. Pro zapnutí klimatizace stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (ZAPNOUT/VYPNOUT).

Čištění vzduchového filtru

1. Pro vypnutí klimatizace stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (ZAPNOUT/VYPNOUT).
2. Otevřete dvířka panelu filtru na zadní straně klimatizační jednotky a odstraňte je.
3. Vyjměte z dvířek vzduchový filtr.
4. Vyčistěte filtr vysavačem. Jestliže je filtr velmi znečištěný, umyjte ho v teplé vodě za použití jemného čisticího prostředku.

POZNÁMKA: Filtr nemyjte v myčce a nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky.

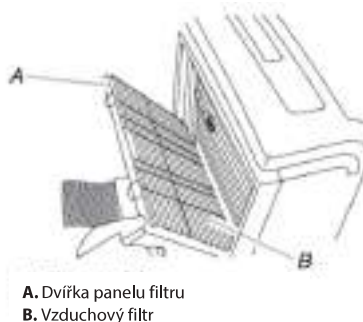
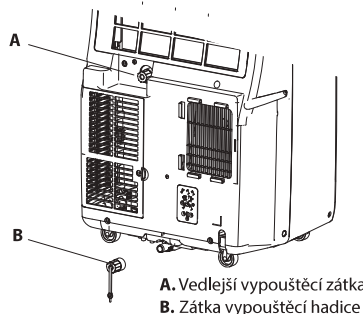
5. Před opětovným umístěním nechte filtr úplně vyschnout k zajištění jeho maximální účinnosti.
6. Připevněte filtr k dvířkům.
7. Namontujte dvířka nazpět.
8. Pro zapnutí klimatizace stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (ZAPNOUT/VYPNOUT).

Čištění vnějších ploch

1. Vytáhněte zástrčku klimatizace ze zásuvky, popřípadě odpojte napájení.
2. Vyjměte filtr a vyčistěte ho samostatně. Viz „Čištění vzduchového filtru“.
3. Vnější plochy klimatizace otrete měkkým vlhkým hadříkem.
4. Napájecí kabel opět zasuňte do zásuvky nebo připojte napájení.
5. Stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (ZAPNOUT/VYPNOUT), aby se klimatizace uvedla do provozu.

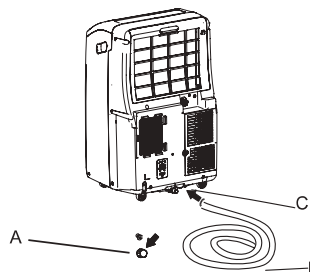
Likvidace baterií

Za účelem ochrany přírodních zdrojů a podpory opětovného využití surovin je nutné baterie oddělit od ostatních typů odpadu a zajistit jejich recyklaci prostřednictvím místního systému bezplatného zpětného odběru baterií.



Uskladnění po použití

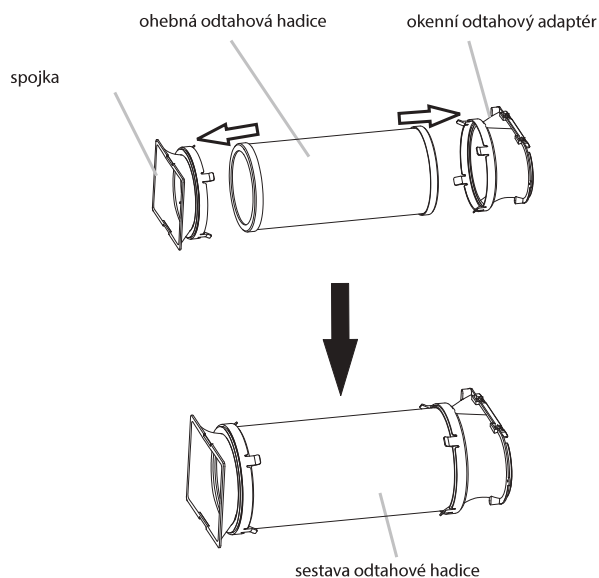
1. Vypusťte vodu (viz „Vypouštění klimatizace“).
2. Spusťte klimatizaci v režimu Pouze ventilátor po dobu přibližně 12 hodin, aby se vysušila.
3. Vytáhněte zástrčku klimatizace ze zásuvky.
4. Odstraňte ohebnou odtahovou hadici a klimatizaci uložte na čistém a suchém místě. Viz „Pokyny k instalaci“.
5. Odstraňte okenní sadu a uložte ji s klimatizací na čistém a suchém místě. Viz „Pokyny k instalaci“.
6. Vyjměte filtr a vyčistěte ho. Viz „Čištění vzduchového filtru“.
7. Vyčistěte vnější plochy klimatizace. Viz „Čištění vnějších ploch“.
8. Filtr vložte zpět.
9. Vyjměte baterie a dálkový ovladač uložte spolu s klimatizací na čistém a suchém místě.



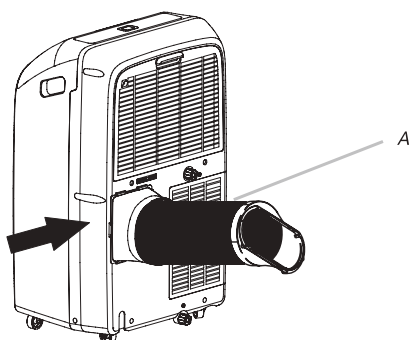
Pokyny k instalaci

Montáž odtahové hadice a adaptéru

1. Přemístěte klimatizaci na požadované místo. Viz „Požadavky na umístění“ na straně 4.
2. Příprava sestavy odtahové hadice:
Zatlačte spojku a adaptér pro okenní odtah do ohebné odtahové hadice; jak spojka, tak adaptér pro okenní odtah mají integrované spony, které se zacvakávají na hadici.



3. Spojku zasuňte do drážky na zadní straně klimatizace.
4. Tahem a posunutím dolů zajistěte upevnění hadice.



A. Sestava ohebné odtahové hadice

5. Před zahájením provozu se ujistěte, že hadice je zaaretovaná na svém místě.

Pokyny k instalaci

Nářadí a díly

Před zahájením instalace si připravte požadované nářadí a díly instalace. Přečtěte si a řiďte se pokyny dodanými k uvedenému nářadí.

1. Potřebné nástroje
 - Křížový šroubovák
 - Pila
 - Akumulátorová vrtačka a vrták 1/8"
 - Nůžky
 - Tužka

2. Dodávané díly

Společnost poskytuje pouze jeden plán pro instalaci samostatné klimatizace. Viz „Instalace volně stojící klimatizace“.

Požadavky na umístění

POZNÁMKY:

- Ohebná odtahová hadice umožňuje umístění klimatizace do vzdálenosti 23 1/2" a 67" (60 cm a 170 cm) od okna či dveří. Spotřebič s přídatným systémem topení musí být udržován minimálně 100 cm od hořlavých povrchů. Spotřebič musí být instalován, provozován a uskladněn v místnosti o podlahové ploše minimálně 12 m² a výšce alespoň 2,2 m. Volně stojící klimatizace jsou určeny k doplňkovému ochlazení různých částí místnosti.
 - K zajištění náležitého odvětrávání ponechte požadovanou vzdálenost od vývodu vzduchu ke zdi nebo jiným překážkám, a to alespoň 23 1/2" (60 cm).
 - Nezakrývejte vývod vzduchu.
 - Zajištěte snadný přístup k uzemněné zásuvce.
- Univerzální „okenní sada“ značky WPRO je k dispozici k zakoupení on-line a je kompatibilní s jakýmkoli oknem a posuvnými dveřmi z hliníku, dřeva a PVC.

Požadavky na elektroinstalaci

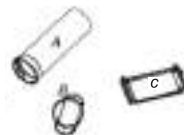
- Volně stojící klimatizace musí být připojena k uzemněné zásuvce 220–240 V / 50 Hz, 20 A opatřené pojistkou.
- Doporučujeme použít pojistku s časovým zpožděním nebo jistič okruhu s časovým zpožděním.
- Veškerá kabeláž musí splňovat místní a národní předpisy v oblasti elektrických zařízení a musí být nainstalována kvalifikovaným elektrikářem. Jestliže máte nějaké otázky, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Použijte vlastní napájecí kabel:

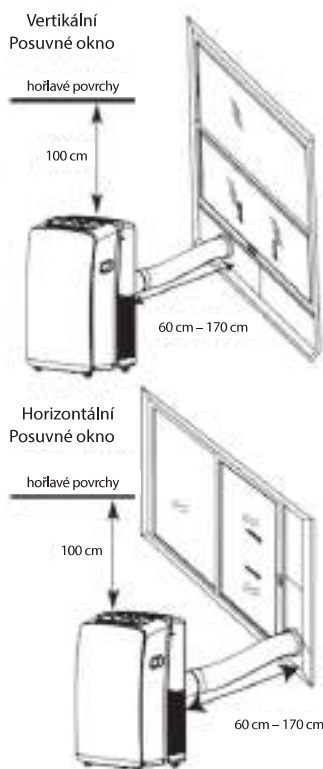
Napájecí kabel zasuňte do uzemněné zásuvky.

POZNÁMKY:

- Poškozený napájecí kabel je nutné vyměnit za nový. Ten lze zakoupit u výrobce zařízení; nesmí se opravovat.
- Pracovní teplota pro chlazení 21–35 °C
Pracovní teplota pro vytápění 7–27 °C



A. Ohebná odtahová hadice
B. Okenní odtahový adaptér
C. Kryt proti dešti



Odstraňování závad

Provozní problémy mají často snadno odstranitelné příčiny. Než se obrátíte na servisní pracoviště, projděte si prosím níže uvedenou tabulku. Můžete si tím ušetřit čas a zbytečné výdaje.

Závada	Analýza
Klimatizace nefunguje	- Napájecí kabel je vytažený ze zásuvky. Zapojte ho do uzemněné zásuvky. Viz „Požadavky na elektroinstalaci“. - Je spálená domovní pojistka nebo zareagoval jistič. Pojistku vyměňte nebo resetujte jistič. Viz „Požadavky na elektroinstalaci“. - Nebylo stisknuto tlačítko On/Off. Stiskněte ON/OFF. - Došlo k lokálnímu výpadku elektrické sítě. Počkejte na obnovení dodávky. - Použili jste pojistku nebo jistič s časovou prodlevou s nevhodnou kapacitou. Vyměňte za pojistku nebo za jistič s časovou prodlevou se správnou kapacitou. Viz „Požadavky na elektroinstalaci“.
Klimatizační zařízení přepálilo pojistky nebo aktivovalo jističe.	- Ve stejném okruhu bylo použito příliš mnoho spotřebičů. Odpojte nebo přemístěte spotřebiče ve stejném okruhu. - Zkusili jste znovu spustit klimatizaci příliš brzy po jejím vypnutí. Před dalším zapnutím klimatizace po jejím vypnutí počkejte nejméně 3 minuty. - Změnili jste režim. Před dalším zapnutím klimatizace poté, co ji vypnete, vyčkejte nejméně 3 minuty.
Klimatizace běží příliš dlouho	- Není otevřené okno nebo dveře? Dveře i okna musí být zavřené. - V režimu chlazení: klimatizace je umístěna v místnosti s velkým provozem nebo jsou v místnosti zapnuté spotřebiče vytvářející teplo. Při vaření nebo koupání používejte odsávací ventilátory a během nejteplejší části dne se snažte nepoužívat spotřebiče vydávající teplo. Volně stojící klimatizace jsou určeny k doplňkovému ochlazování různých částí místnosti. V závislosti na velikosti ochlazované místnosti může být vyžadována klimatizace s vyšším výkonem. - V režimu vytápění: klimatizace je ve velmi chladné místnosti. Volně stojící klimatizace jsou určeny k doplňkovému vytápění různých částí místnosti. V závislosti na velikosti vytápěné místnosti může být vyžadována klimatizace s vyšším výkonem.
Klimatizace běží jen krátkou dobu, ale místnost není chladná ani teplá	Nastavená teplota je skoro stejná jako teplota místnosti. Snižte nebo zvýšte nastavenou teplotu. Viz „Popis provozních režimů“.
Zobrazení chybového kódu	- Pokud jednotka zobrazí na displeji chybový kód E5, vodní nádržka je plná a vy byste měli vypustit vodu, viz „Vypouštění klimatizace“. Po vypouštění můžete klimatizaci opět spustit. - Pokud jednotka zobrazí na displeji chybový kód EI/E2/E3/E6/E7/EA, obraťte se na zákaznický servis.
Klimatizace běží, ale nechladí/netopí	- Filtr je zanesený nebo ucpaný hrubšími nečistotami. Vyčistěte filtr. - Vývod vzduchu je zanesený. Vyčistěte vývod vzduchu. - Nastavení teploty není odpovídající. V režimu chlazení: nastavená teplota je příliš vysoká. Nastavte nižší teplotu. V režimu vytápění: nastavená teplota je příliš nízká. Nastavte vyšší teplotu
Klimatizace se zapíná a vypíná příliš často	- Klimatizační zařízení neodpovídá velikosti místnosti. Ověřte si, jaké možnosti chlazení a vytápění volně stojící klimatizace nabízí. Volně stojící klimatizace jsou určeny k doplňkovému ochlazování/ vytápění různých částí místnosti. - Filtr je zanesený nebo ucpaný hrubšími nečistotami. Vyčistěte filtr. - V režimu chlazení je v místnosti nadměrné teplo nebo vlhkost (varná nádoba bez pokličky, sprcha atd.). Použijte ventilátor k odvedení tepla nebo vlhkosti z místnosti. V nejteplejší části dne raději nepoužívejte spotřebiče vydávající teplo. V režimu vytápění je teplota prostředí příliš vysoká. Nepoužívejte klimatizaci, když je teplota prostředí příliš vysoká. - Lamely jsou zablokované. Klimatizační zařízení instalujte na místě, kde nejsou lamely zakryté záclonami, roletami, nábytkem atd. - Venkovní teplota je nižší než 18 °C. Jestliže je venkovní teplota nižší než 18 °C, nezapínejte klimatizační zařízení v režimu chlazení.

Poznámka: Pokud závada dále trvá, zařízení vypněte a odpojte od napájení. Pak se obraťte na nejbližší autorizované servisní středisko Whirlpool. Zařízení sami nepřemísťujte, neopravujte, nerozebírejte ani neupravujte.

Poprodejní služby

DVÍŘKA JSOU UZAMČENÁ

1. Ověřte si, zda nemůžete problém vyřešit sami pomocí doporučení popsaných v oddílu JAK ODSTRANIT PORUCHU.
2. Vypněte spotřebič a opět ho zapněte, abyste zjistili, zda porucha přetrvává.
JESTLIŽE PORUCHA PŘETRVÁVÁ I PO PROVEDENÍ VÝŠE UVEDENÝCH KROKŮ, ZAVOLEJTE DO NEJBLIŽŠÍHO SERVISNÍHO STŘEDISKA

Pomoc získáte na čísle uvedeném v záručním listě nebo postupujte podle návodu na webu www.whirlpool.eu

Obracejte-li se na naše klientské středisko poprodejních služeb, vždy uvádějte:

- stručný popis poruchy;
- typ a konkrétní model spotřebiče;
- servisní číslo (číslo následující za slovem „Service“ na typovém štítku); servisní číslo je uvedeno i na záručním listě;
- svou úplnou adresu;
- své telefonní číslo.

Jestliže je nutná oprava, obraťte se na servisní středisko (abyste měli jistotu, že budou použity originální náhradní díly a že bude oprava provedena správně).

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE – DÔLEŽITÉ

- Celý návod si stiahnite na stránke docs.whirlpool.eu alebo zavolajte na číslo uvedené v záručnej knižke.
- Pred použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Odložte si ich, aby boli k dispozícii pre budúce použitie.
- V týchto pokynoch a na samotnom spotrebiči sú uvedené dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, ktoré treba vždy dodržiavať. Výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nenáležitého používania spotrebiča alebo nesprávneho nastavenia ovládania.
- ⚠ Spotrebič používa horľavé chladivo (R290), maximálne množstvo náplne chladiva je 0,26 kg. Spotrebič musí byť inštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s plochou väčšou ako 12,5 m². Miestnosť by mala byť vyššia ako 2,2 m.
- ⚠ Spotrebič bol testovaný v externom statickom tlaku v rozsahu 0,95 MPa – 1,05 MPa.
- ⚠ Veľmi malé deti (0 – 3 roky) nepúšťajte k spotrebiču. Malé deti (3 – 8 rokov) nepúšťajte k spotrebiču bez dozoru. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu používať tento spotrebič len v prípade, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

POUŽITIE NA URČENÝ ÚČEL

- ⚠ UPOZORNENIE: Spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom externého prepínacieho zariadenia, ako je časovač, ani samostatným diaľkovým ovládačom.
- ⚠ Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo na podobné účely ako napr.: v hoteloch a kanceláriách.
- ⚠ Tento spotrebič nie je určený na profesionálne používanie.
- ⚠ Vždy najprv vypnite klimatizáciu diaľkovým ovládačom alebo tlačidlom Power na paneli.
Nevypínajte ju ističom ani vytiahnutím prírodného kábla zo zásuvky.
Odpojte klimatizáciu od zdroja napájania v prípade, že sa nebude dlhšie používať, alebo počas búrky.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ Nikdy do výstupu vzduchu nič nestrkajte – nebezpečenstvo zranenia. Dbajte, aby vetracie otvory neboli zablokované.

INŠTALÁCIA

- ⚠ So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby – riziko zranenia. Pri vybalovaní a inštalovaní používajte ochranné rukavice – riziko porezania.
- ⚠ Inštaláciu, vrátane elektrického zapojenia, a taktiež opravy musí vykonávať kvalifikovaný technik podľa národných predpisov pre domovú elektroinštaláciu. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je uvedené v návode na používanie.

Nepúšťajte deti k miestu inštalácie. Po vybalení spotrebiča sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil.

V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo popredajný servis.

Po inštalácii treba odpad z balenia (plasty, kusy polystyrénu a pod.) uložiť mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenía.

Pred vykonávaním inštalačných prác musíte spotrebič odpojiť od akéhokoľvek diaľkového elektrického napájania – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel – nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Spotrebič zapnite až po úplnom dokončení inštalácie.

⚠ Pružná odtoková hadica umožňuje umiestniť klimatizáciu 60 cm až 170 cm od okna alebo dverí. Spotrebič s prídavným ohrievačom musí byť vo vzdialenosti minimálne 100 cm od horľavého povrchu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- ⚠ Klimatizáciu neprevádzkujte vo vlhkej miestnosti, ako je kúpeľňa alebo práčovňa.
- ⚠ Pred prekladaním spotrebiča odpojte napájací kábel.

VAROVANIA PRE POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO ZARIADENIA

- ⚠ Napájanie musí mať menovité napätie so špeciálnou sústavou obvodov pre spotrebič. Priemer napájacieho kábla musí zodpovedať požiadavkám.
- ⚠ Spotrebič sa musí dať odpojiť od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky. Spotrebič musí byť uzemnený v súlade s národnými normami pre bezpečnosť elektrických zariadení.
- ⚠ Odporúča sa použiť poistku s časovým oneskorením alebo istič s časovým oneskorením. Všetka elektroinštalácia musí byť v súlade s národnými predpismi pre elektroinštalácie a musí ju nainštalovať kvalifikovaný elektrikár.
- ⚠ Nepoužívajte predlžovacie káble, rozdvojky ani adaptéry. Po inštalácii spotrebiča nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom. Nepoužívajte spotrebič, keď ste mokří alebo naboso. Spotrebič neuvádzajte do činnosti, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak nepracuje správne, ak je poškodený alebo ak spadol.
- ⚠ Ak je poškodený napájací elektrický kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikované osoby za totožný, aby sa predišlo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.
- ⚠ Zaisťte bezpečné uzemnenie a aby napojenie uzemňovacieho vodiča na špeciálny uzemňovací systém budovy nainštalovali odborníci. Spotrebič musí byť vybavený ochranným spínačom úniku elektrického prúdu a pomocným ističom s dostatočnou kapacitou. Istič musí mať aj funkciu magnetického spínača a termospínača, aby bola zabezpečená ochrana pre prípad skratu a preťaženia.

Typ poistky	T5A/250VAC
Požadovaná kapacita ističa	16 A

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- ⚠ UPOZORNENIE: Pred údržbou vždy dbajte, aby bol spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete; nikdy nepoužívajte zariadenie na čistenie parou – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

LIKVIDÁCIA OBALOVÝCH MATERIÁLOV

- Obalové materiály sa môžu na 100 % recyklovať a sú označené symbolom recyklácie ♻. Rôzne časti obalu likvidujte zodpovedne, v plnom súlade s platnými miestnymi predpismi o likvidácii odpadov.

LIKVIDÁCIA DOMÁCICH SPOTREBIČOV

- Tento spotrebič je vyrobený z recyklovateľných a znovu použiteľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, obnove a recyklácii domácich spotrebičov dostanete na miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili. - Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou o likvidácii elektrických a elektronických zariadení 2012/19/ES (OEEZ). Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Symbol  na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale treba ho odovzdať v zbernom stredisku pre elektrické a elektronické zariadenia.

VYHLÁSENIE O ZHODE

- Tento produkt obsahuje fluórované skleníkové plyny, na ktoré sa vzťahuje protokol podpísaný v Kjóte; chladiaci plyn je hermeticky uzavretý v systéme (R290, GWP 3). Detailné informácie nájdete na štítku s údajmi.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Vysvetlenie symbolov zobrazených na jednotke.

	VAROVANIE	Tento symbol znamená, že spotrebič používa horľavé chladivo. Ak chladivo uniká a je vystavené vonkajšiemu zdroju zapálenia, vzniká riziko požiaru
	UPOZORNENIE	Tento symbol označuje, že je potrebné pozorne si prečítať návod na obsluhu
	UPOZORNENIE	Tento symbol označuje, že servisní pracovníci musia zaobchádzať so zariadením podľa návodu na inštaláciu
	UPOZORNENIE	Tento symbol ukazuje, že sú k dispozícii informácie, ako je návod na obsluhu alebo návod na inštaláciu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE SERVIS SPOTREBIČA SO Špeciálnym chladivom

- Kompletný návod s podrobnými pokynmi pre inštaláciu, servis, údržbu a opravu si môžete stiahnuť na stránke docs.whirlpool.eu.
- ⚠ Na urýchlenie procesu odmrazovania alebo na čistenie nepoužívajte žiadne prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- ⚠ Spotrebič musí byť skladovaný na dobre vetranom priestranstve, kde veľkosť miestnosti zodpovedá ploche miestnosti určenej pre prevádzku; bez nepretržité pracujúcich zdrojov vznietenia (ako sú otvorené plamene, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).
- ⚠ Neprepichujte ani nespálujte. Nezabúdajte, že chladivo môže byť bez zápachu. Osoba, ktorá pracuje na chladiacom okruhu alebo otvára chladiaci okruh, by mala mať aktuálne platné osvedčenie vydané akreditovaným kontrolným orgánom, ktoré potvrdzuje jej kvalifikáciu na bezpečnú manipuláciu s chladivami v súlade s uznanými špecifikáciami odvetvia. Servisné práce smú byť vykonávané iba podľa odporúčaní výrobcu zariadenia. Údržba a opravy, vyžadujúce pomoc iného skúseného pracovníka sa musia vykonávať pod dozorom osoby kvalifikovanej na používanie horľavých chladív. Spotrebič musí byť inštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s plochou väčšou ako 12,5 m². Inštalácia potrubia sa vykoná v miestnosti s plochou väčšou ako 12,5 m². Potrubie musí spĺňať národné predpisy týkajúce sa plynu. Maximálne množstvo chladiacej náplne je 0,26 kg.

Keď sa obrubové spoje používajú opakovane, obrubová časť musí byť urobená nanovo.

1. Preprava zariadenia, ktoré obsahuje horľavé chladivá, musí prebiehať v súlade s predpismi pre prepravu.
2. Označovanie zariadenia značkami musí spĺňať požiadavky miestnych predpisov.
3. Likvidácia zariadenia, v ktorom sa používajú horľavé chladivá, musí byť v súlade s národnými predpismi.
4. Zariadenia/spotrebiče by sa mali skladovať podľa pokynov výrobcu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

5. Skladovanie zabaleného (nepredaného) zariadenia – ochranný skladovací obal by mal byť zostrojený tak, že mechanické poškodenie zariadenia v obale nespôsobí únik chladiacej náplne. Maximálny počet kusov zariadenia, ktoré možno skladovať spolu, sa určuje podľa miestnych predpisov.

6. Informácie o servise

6-1 Kontroly priestoru

Pred začiatkom práce na systéme, ktorý obsahuje horľavé chladivo, je potrebné vykonať bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Pri opravách chladiaceho systému je pred vykonávaním prác na systéme potrebné urobiť nasledujúce preventívne opatrenia.

6-2 Pracovný postup

Práce sa budú vykonávať podľa kontrolovaného postupu, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo výparov pri vykonávaní prác.

6-3 Celkový pracovný priestor

Všetci pracovníci údržby a ostatní, ktorí pracujú v okolí, musia byť informovaní o charaktere vykonávaných prác. Vyhybajte sa práci v stiesnených priestoroch.

6-4 Kontrola prítomnosti chladiva

Pred začiatkom práce a počas práce sa musí táto oblasť skontrolovať pomocou vhodného detektora chladiva, aby sa zabezpečilo, že technik vie o potenciálne horľavej atmosfére. Dbajte, aby zariadenie na detekciu únikov bolo vhodné pre použitie s horľavými chladivami, t.j., aby neiskrilo a bolo správne utesnené alebo aby bolo iskrovo bezpečné.

6-5 Prítomnosť hasiaceho zariadenia

Ak sa na chladiacom zariadení alebo súvisiacich častiach majú vykonávať práce za horúca, musí byť k dispozícii vhodný hasiaci prístroj. V oblasti plnenia musíte mať práškový alebo penový hasiaci prístroj s CO₂.

6-6 Žiadne zdroje vznietenia

Žiadna osoba vykonávajúca práce v súvislosti s chladiacim systémom, pri ktorých dochádza k otvoreniu potrubia, ktoré obsahuje alebo obsahovalo horľavé chladivo, nesmie používať zdroje vznietenia takým spôsobom, ktorý by viedol k riziku vzniku požiaru alebo výbuchu.

Všetky možné zdroje vznietenia vrátane fajčenia cigariet by mali byť v dostatočnej vzdialenosti od miesta inštalácie, opráv, odstraňovania a likvidácie, počas ktorých by horľavé chladivo mohlo uniknúť do okolitého priestoru. Pre vykonávaním prác treba okolie zariadenia skontrolovať, aby sa vylúčili riziká vzniku požiaru a vznietenia. Je potrebné umiestniť tam upozornenia „Fajčiť zakázané!“.

6-7 Vetraná oblasť

Pred zásahom do systému alebo vykonávaním prác za horúca dbajte, aby bola oblasť otvorená ale primerane vetraná. Vetranie je nutné počas celej doby vykonávania prác. Vetranie by malo bezpečne rozptýliť uvoľnené chladivo, najlepšie von do vzduchu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

6-8 Kontroly chladiaceho zariadenia

Vymieňané elektrické komponenty musia byť vhodné na daný účel a podľa správnych špecifikácií. Za každých okolností treba dodržiavať pokyny výrobcu pre údržbu a servis. V prípade pochybností sa obráťte o pomoc na technické oddelenie výrobcu. Pre inštalácie s horľavým chladivom sú potrebné nasledujúce kontroly:

- aktuálne množstvo náplne je podľa veľkosti miestnosti, v ktorej sú nainštalované časti obsahujúce chladivo;
- vetracia mechanika a výstupné otvory pracujú správne a nie sú zablokované;
- ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, treba skontrolovať, či v druhotnom okruhu nie je chladivo;
- označenie zariadenia musí byť stále viditeľné a čitateľné; nečitateľné označenia a nápisy musia byť opravené.
- Chladiace potrubie alebo komponenty sú nainštalované v polohe, kde nie je pravdepodobné, že by boli vystavené látkam, ktoré by mohli spôsobiť koróziu komponentov obsahujúcich chladivo, pokiaľ tieto komponenty nie sú vyrobené z materiálov odolných voči korózii alebo vhodne chránené pred koróziou.

6-9 Kontroly elektrických zariadení

V rámci opravy a údržby elektrických komponentov sa musia vykonať úvodné bezpečnostné kontroly a dodržiavať postupy kontroly komponentov. Ak sa zistí chyba, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, potom do obvodu nesmie byť pripojený prívod elektriny, kým sa chyba uspokojivo neodstráni. Ak chybu nemožno odstrániť okamžite, ale je potrebné v prevádzke pokračovať, treba použiť vhodné dočasné riešenie. Musí sa to nahlásiť majiteľovi zariadenia, aby boli informované všetky strany. Úvodné bezpečnostné kontroly budú zahŕňať:

- kontrolu, či sú kondenzátory vybité: treba to urobiť bezpečným spôsobom, aby sa zabránilo iskreniu;
- kontrolu, či elektrické komponenty nie sú pod prúdom a vodiče pri naplňaní, regenerácii alebo čistení systému nie sú odhalené;
- kontrolu, či je trvalé uzemnenie.

7. Opravy utesnených komponentov

Počas opravy utesnených komponentov musia byť všetky prívody elektriny do zariadenia, na ktorom sa pracuje, odpojené pred odstránením uzavretého elektrického prívodu do zariadenia počas servisných prác, potom je potrebné umiestniť trvale fungujúcu formu detekcie úniku na najkritickejšie miesto, aby upozornila na potenciálne nebezpečnú situáciu. Zvláštnu pozornosť treba venovať nasledujúcim bodom, aby pri práci na tiež elektrických komponentoch. Puzdro nebolo zmenené tak, že to ovplyvní úroveň ochrany. To zahŕňa poškodenie káblov, nadmerný počet pripojení, svorky, ktoré nie sú podľa pôvodnej špecifikácie, poškodenie tesnení, nesprávne nasadenie priechodiek a pod. Dbajte, aby bolo zariadenie pripevnené bezpečne. Dbajte, aby tesnenia alebo tesniaci materiál neboli opotrebované, takže už neslúžia svojmu účelu a nezabraňujú úniku horľavej atmosféry. Náhradné diely musia byť v súlade so špecifikáciami výrobcu.

POZNÁMKA:

Použitie silikónového tmelu môže znižovať účinnosť niektorých typov zariadení na detekciu únikov. Iskrovo bezpečné komponenty nemusia byť izolované predtým, než sa na nich pracuje.

8. Oprava iskrovo bezpečných komponentov

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nevystavujte okruh indukčnej alebo kapacitnej záťaži, kým sa nepresvedčíte, že neprekročí napätie a prúd povolené pre používané zariadenie. Iskrovo bezpečné komponenty sú jediné typy, s ktorými možno pracovať v prítomnosti horľavej atmosféry, keď sú pod prúdom. Skúšobný prístroj musí mať správne hodnoty. Komponenty nahrádzajte iba súčiastkami podľa špecifikácií výrobcu. Iné súčiastky by mohli spôsobiť vznietenie chladiacej atmosféry z úniku.

9. Kabeláž

Skontrolujte, či káble nie sú opotrebované, skorodované, vystavené nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom prostredia. Kontroly musia brať do úvahy aj účinky starnutia alebo nepretržitých vibrácií zo zdrojov, ako sú kompresory alebo ventilátory.

10. Detekcia horľavých chladív

Pri hľadaní alebo detekcii únikov sa za žiadnych okolností nesmú používať potenciálne zdroje vznietenia. Halidový detektor (alebo iný detektor s otvoreným plameňom) sa nesmie používať.

11. Metódy detekcie úniku

Pre systémy obsahujúce horľavé chladivá sa považujú za prijateľné nasledujúce metódy detekcie úniku:

- Na detekciu horľavých chladív sa musia používať elektronické detektory úniku, ale citlivosť nemusí byť adekvátna, alebo môže byť potrebné ich prekalibrovať (detekčné zariadenie sa musí kalibrovať v oblasti bez chladiva).
- Dbajte, aby detektor nebol potenciálnym zdrojom vznietenia a bol vhodný na použité chladivo.
- Zariadenie na detekciu úniku musí byť nastavené na percento maximálnej povolenej koncentrácie (LFL) chladiva a musí byť kalibrované na použité chladivo a potvrdené príslušné percentuálne množstvo plynu (maximálne 25 %).
- Kvapaliny na detekciu úniku sú vhodné aj na použitie s väčšinou chladív, ale treba sa vyhnúť použitiu saponátov obsahujúcich chlór, pretože chlór môže reagovať s chladivom a skorodovať medené potrubie.
- V prípade podozrenia z úniku je potrebné odstrániť/zahasiť všetky otvorené plamene.
- Ak sa zistí únik chladiva, pri ktorom je potrebné spájkovanie, všetko chladivo sa musí zo systému regenerovať alebo izolovať (pomocou uzatváracích ventilov) v časti systému, ktorá je vzdialená od úniku.

12. Odstránenie a odvzdušnenie

- Pred vniknutím do chladiaceho okruhu za účelom opráv alebo na akékoľvek iné účely sa musia použiť konvenčné postupy. Je však dôležité dodržiavať zvyčajnú prax, pretože treba brať do úvahy horľavosť.

Je potrebné dodržiavať nasledujúci postup:

- Odstráňte chladivo.
- Vyčistite okruh inertným plynom.
- Odvzdušnite.
- Znovu vyčistite inertným plynom.
- Otvorte okruh prerezaním alebo spájkovaním.

Náplň chladiva sa regeneruje v správnych regeneračných nádobách. Systém sa prepláchnie OFN, aby bol spotrebič bezpečný vzhľadom na horľavé chladivá. Tento proces možno

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

bude potrebné opakovať niekoľkokrát. Na túto úlohu sa nesmie používať stlačený vzduch ani kyslík. Vyčistenie sa dosiahne prerušením naplňania, až sa dosiahne pracovný tlak, potom vypustením do atmosféry a napokon vákuovaním. Tento postup sa musí opakovať, až v systéme nezostane žiadne chladivo. Po použití poslednej náplne musí byť systém vypustený na atmosférický tlak, aby sa na ňom mohlo pracovať. Ak sa má na potrubí vykonávať spájkovanie, táto operácia je absolútne nevyhnutná. Dbajte, aby výstupný otvor vákuového čerpadla nebol v blízkosti zdrojov vznietenia a v systéme s OFN bolo vákuum a aby bolo k dispozícii nepretržité vetranie.

13. Postupy plnenia

Okrem konvenčných postupov plnenia treba dodržiavať nasledovné požiadavky:

- Dbajte, aby pri použití plniaceho zariadenia nedošlo ku kontaminácii odlišnými chladivami.
- Hadice a prípojky musia byť čo najkratšie, aby sa minimalizovalo množstvo chladiva, ktoré je v nich.
- Nádoby musia byť uložené v správnej polohe podľa pokynov.
- Dbajte, aby bol chladiaci systém pred naplňaním najprv uzemnený.
- Po skončení naplňania systém označte (ak ešte nie je označený).
- Treba si mimoriadne dávať pozor, aby nedošlo k preplneniu systému. Pred opätovným naplnením systému ho treba podrobiť tlakovej skúške s OFN.

Skúška tesnosti systému sa vykoná po skončení naplňania ale pred spustením.

Doplňujúca skúška tesnosti sa vykoná pred opustením pracoviska.

14. Vyradenie z prevádzky

Pred vykonaním tohto postupu musí byť technik dôkladne oboznámený so zariadením a všetkými jeho detailami. Odporúča sa, aby všetky chladivá boli regenerované bezpečne.

Pred vykonaním tejto úlohy treba odobrať vzorku oleja a chladiva pre prípad, že by bola potrebná analýza pred opätovným použitím regenerovaného chladiva. Je dôležité, aby bolo pred spustením úlohy k dispozícii elektrické napájanie.

- a. Musíte sa zoznámiť so zariadením a jeho prevádzkou.
- b. Systém elektricky izolujte.
- c. Predtým, než začnete postup, dbajte, aby:
 - ste mali k dispozícii mechanické manipulačné vybavenie, ak je potrebné pre manipuláciu s nádobami s chladivom;
 - ste mali k dispozícii všetky osobné ochranné prostriedky a používali ich správne;
 - na proces regenerácie dohliadala kompetentná osoba;
 - regeneračné vybavenie a nádoby zodpovedali príslušným normám.
- d. Ak je to možné, vypumpujte chladiaci systém.
- e. Ak vákuovanie nie je možné, urobte zberné potrubie, aby bolo možné odstrániť chladivo z rôznych častí systému.
- f. Dbajte, aby boli nádoby pred regeneráciou na váhe.
- g. Spustíte regeneračný stroj a obsluhujte ho podľa pokynov výrobcu.
- h. Fľaše neprepĺňajte. (Tekutá náplň nie je viac ako 80 % objemu).
- i. Neprekračujte maximálny pracovný tlak fľaše, ani len dočasne.
- j. Keď sú valce naplnené správne a proces je ukončený, dbajte, aby valce a zariadenie boli bezodkladne z miesta odstránené a všetky uzatváracie ventily na zariadenie zavreté.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

k. Regenerované chladivo sa nesmie naplňať do iného chladiaceho systému, pokiaľ nie je vyčistené a skontrolované.

15. Označovanie

Zariadenie musí byť označené s uvedením, že bolo vyradené z prevádzky a chladivo z neho bolo vypustené. Na označení musí byť uvedený dátum a podpis. Dbajte, aby nálepky na zariadení uvádzali, že zariadenie obsahuje horľavé chladivo.

16. Regenerácia

Pri odstraňovaní chladiva zo systému, či už pri servisných prácach alebo vyradení z prevádzky, sa odporúčajú bezpečné postupy pre odstránenie všetkých chladív. Pri prekladaní chladiva do fliaš sa uistite, aby boli použité správne fľaše na regeneráciu chladiva. Dbajte, aby ste mali k dispozícii správny počet fliaš, do ktorých sa vmestí náplň z celého systému. Všetky fľaše, ktoré sa použijú, sú určené pre regenerované chladivo a označené pre toto chladivo (t. j. špeciálne fľaše pre regeneráciu chladiva). Fľaše musia byť vybavené pretlakovým ventilom a súvisiacimi uzatváracími ventilmi v dobrom prevádzkovom stave. Pred regeneráciou sú prázdne regeneračné fľaše vákuované a podľa možnosti vychladené. Regeneračné zariadenie musí byť v dobrom prevádzkovom stave v súlade s pokynmi týkajúcimi sa tohto zariadenia a vhodné na regeneráciu horľavých chladív. Okrem toho musia byť k dispozícii kalibrované váhy v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť vybavené tesniacimi odpájateľnými spojkami a v dobrom stave. Pred použitím regeneračného stroja skontrolujte, či je v uspokojivom prevádzkovom stave, bol správne udržiavaný a súvisiace elektrické komponenty sú utesnené, aby sa predišlo vznieteniu v prípade uvoľnenia chladiva. V prípade pochybností sa poraďte s výrobcom. Regenerované chladivo sa vráti dodávateľovi chladiva v správnej regeneračnej fľaši a vybavené označením Prevoz odpadu. Nemiešajte chladivá v regeneračných jednotkách, hlavne nie vo fľašiach. Ak sa majú odstrániť kompresory alebo kompresorové oleje, dbajte, aby boli odvdzdušnené na prijateľnú úroveň, aby v mazive nezostalo horľavé chladivo. Proces odvdzdušnenia sa vykoná pred vrátením kompresora dodávateľom. Na zrýchlenie tohto procesu sa použije iba elektrické ohrievanie telesa kompresora. Po vypustení oleja zo systému pracujte bezpečne. Pri sťahovaní alebo premiestňovaní klimatizácie sa poraďte so skúsenými servisnými technikmi, ako jednotku odpojiť a znova nainštalovať. Pod internú ani externú jednotku neumiestňujte nijaké iné elektrické zariadenia ani vybavenie domácnosti. Kvapkajúci kondenzát by ich mohol zamočiť a spôsobiť tak škodu na vašom majetku alebo poruchu. Dbajte, aby vetracie otvory neboli zablokované. Spotrebič musí byť skladovaný na dobre vetranom priestranstve, kde veľkosť miestnosti zodpovedá ploche miestnosti určenej pre prevádzku. Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti, kde sa nepretržite nepracuje s otvoreným plameňom (napríklad pustený plynový spotrebič) a zdrojmi vznietenia (napríklad pustený elektrický ohrievač). Opakovane použiteľné mechanické spojky a obrubové spoje nie sú dovolené.

Používateľské rozhranie



Začnite používať klimatizáciu



POWER



MODE



FAN

1. Stlačením tlačidla POWER spustíte alebo zastavíte činnosť spotrebiča.
2. Stlačením tlačidla MODE vyberiete prevádzkový režim v poradí chladenie, vysušovanie, ventilátor alebo kúrenie.
3. Stlačením tlačidla nastavenia teploty nastavíte želanú teplotu.
4. Stlačením tlačidla FAN zvolíte želanú rýchlosť ventilátora v poradí vysoká, stredná alebo nízka.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

- * Keď sa klimatizácia zapne prvýkrát po pripojení k zdroju napájania, bude pracovať v automatickom režime.
- * Displej klimatizácie zobrazuje nastavenú teplotu.
- * Keď sa počas prevádzky menia režimy, kompresor sa pred reštartovaním na 3 až 5 minút zastaví. Ak počas tohto času stlačíte nejaké tlačidlo, kompresor sa nespustí ďalších 3 až 5 minút.
- * V režimoch Chladenie a Vysušovanie sa kompresor a ventilátor kondenzátora zastavia, keď teplota v miestnosti dosiahne nastavenú hodnotu.
- * V režime Fan Only (Iba ventilátor) teplotu NEMOŽNO nastaviť.
- * V klimatizácii, ktorá má iba chladenie, nie je možné nastaviť kúrenie.
- * Nižšie uvedené režimy možno nastaviť iba diaľkovým ovládačom.

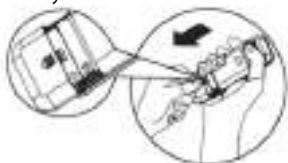


- * V prípade výpadku prúdu po obnovení dodávky prúdu bude klimatizácia pracovať podľa predchádzajúcich nastavení.
- * Ak jednotka pracuje v NEZVYČAJNE VLHKOM PROSTREDÍ, v nádrži vnútri jednotky sa bude zhromažďovať voda. Keď bude nádrž na vodu plná, klimatizácia sa zastaví a na displeji sa zobrazí „E5“, čo znamená, že máte vyprázdniť vnútornú nádrž. Na zadnej strane spotrebiča je plastová rúrka, preložte spotrebič na bezpečné miesto, sklopte plastovú rúrku, aby voda mohla vytiecť.

Dialkový ovládač

Vložte do dialkového ovládača baterky

1. Zastrčte špendlík a jemne potlačte na kryt batérie a potlačte ho v smere šípky, ako je na obrázku, aby ste ho mohli vybrať.
2. Vložte do priehradky 2 batérie AAA (1,5 V). Dbajte na správne umiestnenie pólov „+“ and „-“.
3. Zatvorte kryt batérií na dialkovom ovládači.



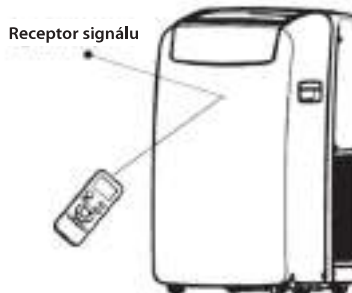
• Zmena nastavenia dialkového ovládača

Po každej výmene batérií v dialkovom ovládači je dialkový ovládač prednastavený na režim tepelného čerpadla. AC dialkový ovládač tepelného čerpadla možno použiť iba na ovládanie chladenia AC modelov.

• Dialkový ovládačom sa klimatizácia dá ovládať až zo vzdialenosti 7 m.

Ovládajte spotrebič pomocou dialkového ovládača

- Ak chcete ovládať spotrebič dialkovým ovládačom, zamierte dialkovým ovládačom na prijímacie zariadenie na vnútornej jednotke, aby ste zabezpečili citlivosť prijímu.
- Pri odosielaní správy z dialkového ovládača na 1 sekundu blikne symbol. Pri prijatí správy spotrebič pípne.



Poznámka: Riadte sa pokynmi zodpovedajúcimi dialkovému ovládaču, ktorý dostanete na obsluhu klimatizácie.

Opis funkcie tlačidiel

1. TLAČIDLO ZAP/VYP

Stlačením tohto tlačidla sa spotrebič spúšťa a zastavuje.

2. TLAČIDLO MODE

Používa sa na voľbu prevádzkového režimu.

3. TLAČIDLO FAN

Používa sa postupne na výber rýchlosti ventilátora, od automatickej cez vysokú, strednú až nízku.

4-5. TLAČIDLO TEMPERATURE (TEPLOTY)

Používa sa na voľbu teploty v miestnosti. Používa sa na nastavenie času v režime časovača a hodín zobrazujúcich skutočný čas.

6. TLAČIDLO AUTO

Nastavuje alebo ruší prevádzku v režime 6th Sense. V tomto režime sú teplota a rýchlosť ventilátora nastavené automaticky podľa skutočnej teploty v miestnosti.

7. TLAČIDLO SWING

Zastavuje alebo spúšťa preklápanie horizontálnej nastavovacej mriežky a nastavuje želaný smer prúdenia vzduchu smerom hore alebo dolu.

8. TLAČIDLO JET

Používa sa na spustenie alebo zastavenie rýchleho chladenia alebo kúrenia.

9. TLAČIDLO FUNKCIE AROUND U

Používa sa na spustenie alebo zrušenie funkcie Around U. Po stlačení tohto tlačidla dialkový ovládač vyšle skutočnú teplotu v miestnosti do vnútornej jednotky a spotrebič bude pracovať podľa tejto teploty, aby ste sa cítili príjemnejšie.

10. TLAČIDLO TIMER

Používa sa na nastavenie alebo zrušenie činnosti časovača.

Používa sa na nastavenie alebo zrušenie úkonu vypnutia časovača.

11. TLAČIDLO SLEEP/DIM

1 - Krátke stlačenie nastaví alebo zruší spánkový režim. Spánkový režim je možné nastaviť v prevádzkovom režime chladenia, kúrenia alebo vysušovania. Táto funkcia vytvára príjemnejšie prostredie na spanie.

2 - Dlhé stlačenie. Stlačením na 3 sekundy zapnete alebo vypnete osvetlenie displeja jednotky.

Poznámka: V extrémnych okolitých podmienkach možno dočasne počuť trochu zvýšenú hlučnosť v dôsledku potreby rýchlo dosiahnuť príjemnú teplotu.

Symboly na displeji dialkového ovládača



Indikátor chladenia



Indikátor vysušovania



Indikátor samostatného ventilátora



Indikátor kúrenia



Automatická rýchlosť ventilátora



Vysoká rýchlosť ventilátora



Stredná rýchlosť ventilátora



Nízka rýchlosť ventilátora



Indikátor Auto



Indikátor Jet



Indikátor funkcie Around U



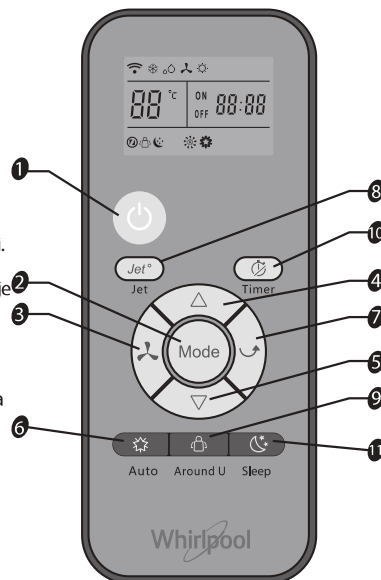
Vysielanie signálu



Zobrazenie nastavenia časovača



Zobrazenie nastavenej teploty



Údržba

Vypúšťanie klimatizácie

(V režime kúrenia, prosím, pripojte odtokovú hadicu, inak po dosiahnutí výstražnej úrovne jednotka prestane pracovať.)

1. Stlačením tlačidla ZAP/VYP. spotrebič vypnete.
2. Vytiahnite klimatizáciu zo zásuvky alebo odpojte napájanie.
3. Opatrne spotrebič presuňte a zastabilizujte na mieste, kde ho budete vypúšťať alebo vonku. Kým voda celkom neodtečie, jednotkou nehýbte.
4. Vyberte druhotnú odtokovú zátku a nechajte vodu úplne vytiecť.
5. Vyberte hlavnú odtokovú hadicu z hadicovej spony. Vyberte zátku odtokovej hadice z hlavnej odtokovej hadice a úplne vodu vypustite.

POZNÁMKA: Ak bude klimatizácia po používaní uskladnená, pozrite si časť Uskladnenie po použití

6. Znovu nasadíte zátku odtokovej hadice a zátku druhotného odtoku.
7. Znovu pripojte hlavnú odtokovú hadicu k sponě odtokovej hadice.
8. Vráťte klimatizáciu na miesto.
9. Zastrčte klimatizáciu do zásuvky alebo pripojte k zdroju napájania.
10. Stlačením tlačidla ZAP/VYP. spotrebič zapnete.

Čistenie vzduchového filtra

1. Stlačením tlačidla ZAP/VYP. spotrebič vypnete.
2. Otvorte dvierka panelu filtra na zadnej strane klimatizácie a vyberte ich.
3. Vyberte vzduchový filter z dvierok panelu filtra.
4. Vysávačom filter vyčistite. Ak je filter veľmi znečistený umyte ho vo vlažnej vode s jemným pracím prostriedkom.

POZNÁMKA: Neumývajte filter v umývačke na riad ani nepoužívajte chemické čističe.

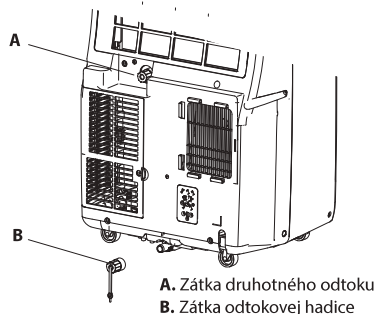
5. Filter na vzduchu úplne vysušte a až potom ho vložte na miesto, aby ste zaistili maximálnu účinnosť.
6. Vzduchový filter znovu vložte do dvierok panelu filtra.
7. Dvierka panelu filtra znovu nasadte.
8. Stlačením tlačidla ZAP/VYP. spotrebič zapnete.

Čistenie zvonka

1. Vytiahnite klimatizáciu zo zásuvky alebo odpojte od napájania.
2. Vyberte vzduchový filter s samostatne vyčistite. Pozrite si časť „Čistenie vzduchového filtra“.
3. Zvonka klimatizáciu utrite mäkkou vlhkou handričkou.
4. Zastrčte klimatizáciu do zásuvky alebo pripojte k zdroju napájania.
5. Stlačením tlačidla ZAP/VYP. spotrebič zapnete.

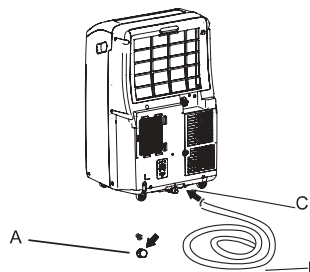
Likvidácia batérií

Na ochranu prírodných zdrojov a podporu recyklácie materiálov nedávajte, prosím, batérie medzi ostatný odpad, ale recyklujte ich odovzdaním do zberných nádob alebo na miestach na to vyhradených.



Uskladnenie po použití

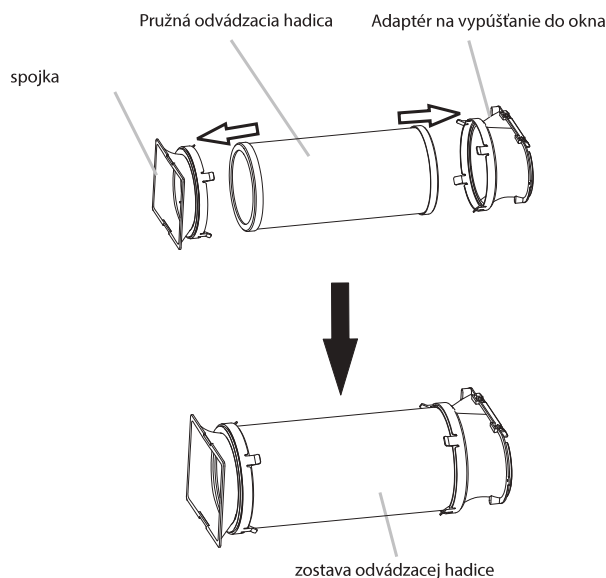
1. Vypustite vodu (pozrite si časť Vypúšťanie klimatizácie)
2. Zhruba na 12 hodín klimatizáciu pustite v nastavení Fan Only (iba ventilátor), aby sa vysušila.
3. Vytiahnite klimatizáciu zo zásuvky.
4. Vytiahnite pružnú odtokovú hadicu a uskladnite ju s klimatizáciou na čistom a suchom mieste. Pozrite si „Pokyny na inštaláciu“.
5. Vytiahnite súpravu na pripavenie do okna a uskladnite ju s klimatizáciou na čistom a suchom mieste. Pozrite si „Pokyny na inštaláciu“.
6. Vyberte filter a vyčistite ho. Pozrite si časť „Čistenie vzduchového filtra“.
7. Vyčistite klimatizáciu zvonka. Pozrite si časť „Čistenie zvonka“.
8. Znovu nasadte filter.
9. Vyberte batérie a uskladnite diaľkový ovládač s klimatizáciou na čistom a suchom mieste.



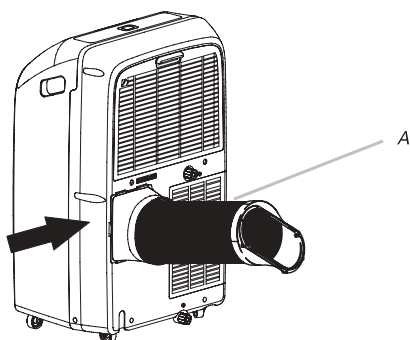
Pokyny na inštaláciu

Nainštalujte odtokovú hadicu a adaptér

1. Presuňte klimatizáciu na zvolené miesto. Pozrite „Požiadavky na umiestnenie“ na strane 4.
2. Príprava zostavy odvádzacej hadice:
Zatlačte spojku a adaptér na okenný vývod do pružnej odvádzacej hadice. Spojka aj adaptér na okenný vývod majú zabudované svorky, ktoré prichytia hadicu.



3. Vsuňte spojku do štrbiny na zadnej strane klimatizácie.
4. Zasuňte nadol, čím sa hadica upevní na mieste.



A. Zostava pružnej odvádzacej hadice

5. Pred prevádzkou sa uistite, že hadica je pevne zaistená na mieste.

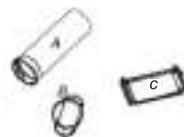
Pokyny na inštaláciu

Náradie a súčasti

Potrebné nástroje a súčasti si pripravte pred začiatkom inštalácie. Prečítajte si a dodržujte pokyny priložené k uvedeným nástrojom.

1. Potrebné nástroje
 - Skrutkovač Philips
 - Pílka
 - Akumulátorová vŕtačka s vrtákom 1/8"
 - Nožnice
 - Ceruzka
2. Dodané diely

Spoločnosť poskytuje iba jeden plán inštalácie lokálnej (prenosnej) klimatizácie. Pozrite si časť Inštalácia lokálnej klimatizácie



A. Pružná odtoková hadica
B. Adaptér na vypúšťanie do okna
C. Dažďový kryt

Požiadavky na umiestnenie

POZNÁMKY:

- Pružná odtoková hadica umožňuje umiestniť klimatizáciu medzi 23 1/2" a 67" (60 cm a 170 cm) od okna alebo dverí. Spotrebič s prídavným ohrievačom musí byť vo vzdialenosti minimálne 100 cm od horľavého povrchu. Spotrebič musí byť nainštalovaný, prevádzkovaný a uskladnený v miestnosti s plochou väčšou ako 12 m² a vyššej ako 2,2 m. Prenosné klimatizácie sú určené na doplnkové chladenie priestorov v miestnosti.
- Na zabezpečenie správneho vetrania dodržujte požadovanú vzdialenosť najmenej 23 1/2" (60 cm) medzi výstupom cirkulujúceho vzduchu a stenou alebo inými prekážkami.
- Neblokujte otvory pre výstup vzduchu.
- Zabezpečte ľahký prístup k uzemnenej zásuvke.

Univerzálna súprava na okno značky WPRO je dostupná online a je vhodná na akékoľvek okno a posuvné dvere z hliníka, dreva a PVC.

Požiadavky na elektroinštaláciu

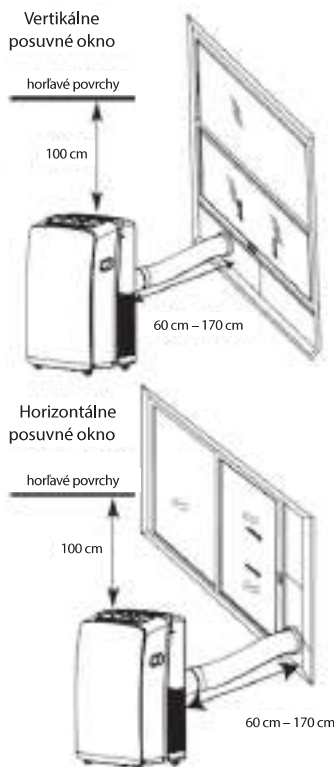
- Prenosná klimatizácia by mala byť pripojená na zdroj 220 – 240 V / 50 Hz, do uzemnenej zásuvky s poistkou 20 A.
 - Odporúča sa použiť poistku s časovým oneskorením alebo istič s časovým oneskorením.
 - Všetka elektroinštalácia musí byť v súlade s národnými predpismi pre elektroinštalácie a musí ju nainštalovať kvalifikovaný elektrikár.
- V prípade otázok sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

Použite napájací elektrický kábel:

Zastrčte napájací kábel do uzemnenej zásuvky.

POZNÁMKY:

- Poškodený napájací kábel je potrebné nahradiť novým od výrobcu spotrebiča a nesmie sa opravovať.
- Pracovná teplota pre chladenie 21 °C – 35 °C
Pracovná teplota pre vykurovanie 7 °C – 27 °C



Riešenie problémov

Problémy v prevádzke sú často spôsobené drobnými príčinami, preto prv než sa obrátite na servis, ich skúste vyriešiť pomocou nasledujúcej tabuľky. Môže vám to ušetriť čas a zbytočné výdavky.

Problém	Analýza
Klimatizácia nefunguje	- Napájací elektrický kábel nie je zastrčený. Zastrčte do uzemnenej zásuvky. Pozrite si „Požiadavky na elektroinštaláciu“. - Poistka je vypálená, alebo sa vypol istič. Vymeňte poistku alebo znovu nahodte istič. Pozrite si „Požiadavky na elektroinštaláciu“. - Nestlačili ste tlačidlo Zap/Vyp. Stlačte tlačidlo Zap/Vyp. - Je miestny výpadok prúdu. Počkajte, kým sa neobnoví dodávka elektriny. - Použili ste poistku alebo istič s časovým oneskorením s nesprávnou kapacitou. Vymeňte za poistku alebo istič s časovým oneskorením so správnou kapacitou. Pozrite si „Požiadavky na elektroinštaláciu“.
Klimatizácia vyráža poistky alebo vyhadzuje ističe.	- Na jednom okruhu sa používa priveľa spotrebičov. Vytiahnite zo zásuvky alebo premiestnite spotrebiče, ktoré sú na spoločnom okruhu. - Pokúšate sa reštartovať klimatizáciu príliš skoro po vypnutí. Počkajte aspoň 3 minúty po vypnutí klimatizácie, až potom sa pokúste ju reštartovať. - Zmenili ste režimy. Počkajte aspoň 3 minúty po vypnutí klimatizácie, až potom sa pokúste ju reštartovať.
Zdá sa vám, že klimatizácia pracuje priveľa	- Nie sú otvorené dvere alebo okno? Dvere a okná nechávajú zatvorené. - V chladiacom režime: klimatizácia je v miestnosti, kde je veľa ľudí, alebo sa v miestnosti používajú spotrebiče vyžarujúce teplo. Pri varení alebo kúpaní používajte odvetrávacie ventilátory a usilujte sa počas najhorúcejšej časti dňa nepoužívať spotrebiče vyžarujúce teplo. Prenosné klimatizácie sú určené na doplnkové chladenie priestorov v miestnosti. Možno je potrebná vysokokapacitná klimatizácia v závislosti od veľkosti chladenej miestnosti. - V režime kúrenia: klimatizácia je vo veľmi studenej miestnosti. Prenosné klimatizácie sú určené na doplnkové chladenie priestorov v miestnosti. Možno je potrebná vysokokapacitná klimatizácia v závislosti od veľkosti vyhrievanej miestnosti.
Klimatizácia pracuje iba krátky čas, ale miestnosť nie je vychladená alebo vyhriata.	Nastavená teplota je podobná ako teplota v miestnosti. Znížte alebo zvýšte nastavenú teplotu. Pozrite si časť Opis prevádzkového režimu.
Zobrazenie chybového kódu	- Ak jednotka zobrazuje chybový kód E5, znamená to, že nádrž na vodu v jednotke je plná a mali by ste vodu vypustiť podľa časti Vypúšťanie klimatizácie. Po vypustení môžete jednotku používať. - Ak jednotka zobrazuje chybový kód EI/E2/E3/E6/E7/EA, kontaktujte stredisko služieb zákazníkom.
Klimatizácia beží, ale neochladzuje/ nezohrieva	- Filter je špinavý alebo zanesený nečistotami. Vyčistite filter. - Výstup vzduchu je zablokovaný. Vyčistite výstup vzduchu. - Teplota nastavenia nie je kompatibilná. V chladiacom režime: nastavená teplota je príliš vysoká. Znížte nastavenú teplotu. V režime kúrenia: nastavená teplota je príliš nízka. Zvýšte nastavenú teplotu
Klimatizácia sa často zapína a vypína	- Klimatizácia nemá vhodnú veľkosť pre vašu miestnosť. Skontrolujte chladiacu/ohrievaciu kapacitu vašej lokálnej klimatizácie. Lokálne klimatizácie sú určené na doplnkové chladenie/vyhrievanie priestorov v miestnosti. - Filter je špinavý alebo zanesený nečistotami. Vyčistite filter. - V chladiacom režime je v miestnosti nadmerné teplo alebo vlhko (varenie v otvorenej nádobe, sprchy a pod.). Odsávajte teplo alebo vlhko z miestnosti pomocou ventilátora. Usilujte sa počas najhorúcejšej časti dňa nepoužívať spotrebiče vyžarujúce teplo. V režime kúrenia je teplota okolia príliš vysoká. Nepoužívajte klimatizáciu, keď je teplota okolia príliš vysoká. - Mriežky sú zablokované. Nainštalujte klimatizáciu na miesto, kde nie sú záclony, žalúzie, nábytok a pod. - Vonkajšia teplota je nižšia ako 18 °C. Nesnažte sa používať klimatizáciu v chladiacom režime, keď je vonkajšia teplota pod 18 °C.

Poznámka: Ak problémy pretrvávajú, vypnite spotrebič, odpojte ho od zdroja napájania a obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko Whirlpool. Nepokúšajte sa presúvať, opravovať, rozmontovať alebo upraviť spotrebič sami.

Popredajný servis

PRV NEŽ ZAVOLÁTE POPREDAJNÝ SERVIS

1. Zistite, či nedokážete problém vyriešiť sami s pomocou návrhov riešení uvedených v časti ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV.
2. Aby ste zistili, či chyba pretrváva, spotrebič vypnite a znova zapnite.
AK PO KONTROLÁCH UVEDENÝCH VYŠŠIE PORUCHA NAĎALEJ PRETRVÁVA, SPOJTE SA S NAJBLIŽŠÍM AUTORIZOVANÝM SERVISNÝM STREDISKOM

Ak potrebujete pomoc, zavolajte na číslo uvedené v záručnej knižke alebo postupujte podľa pokynov na webovej stránke www.whirlpool.eu

Pri kontaktovaní nášho klientskeho popredajného servisu uveďte vždy:

- krátky opis poruchy;
- typ a presný model spotrebiča;
- servisné číslo (číslo uvedené po slove Service na výkonnostnom štítku); servisné číslo je uvedené aj na záručnom liste;
- vašu úplnú adresu;
- vaše telefónne číslo.

Ak by bolo nevyhnutné spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko (zaručí sa tým použitie originálnych náhradných dielov a správny postup pri oprave).